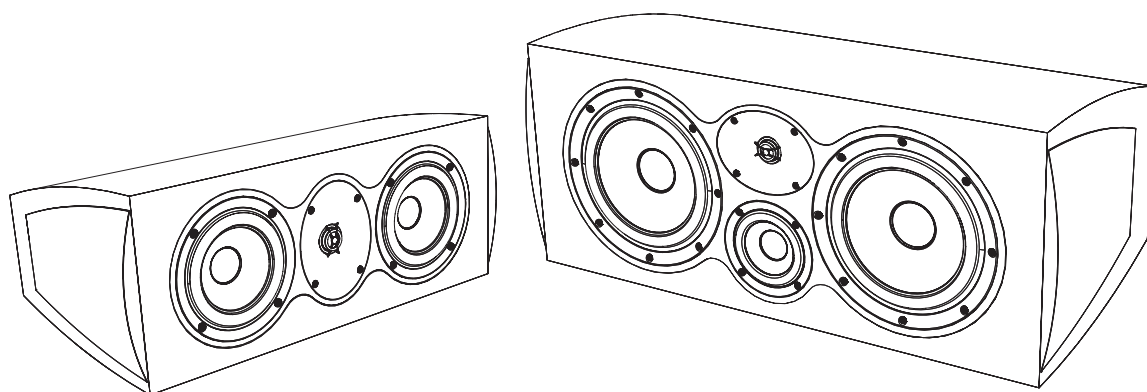


# REVEL®

## PERFORMA<sup>3</sup>™

C208/C205 中置扬声器  
用户手册



目录

关于 Revel Performa3 中置扬声器..... 2

C208/C205 概述..... 3

高音扬声器电平开关、低频补偿开关、接线柱、短路皮带

安装注意事项..... 4

听音室声学设置、声学处理材料、可调节墙头钉

进行连接..... 5

遵循正确的极性，扬声器电缆，C205 连接，C208 连接

优化性能..... 8

孔塞，C208 调整

扬声器的保养..... 8

规格..... 9

C208, C205

关于 REVEL PERFORMA3  
中置扬声器

感谢您购买 Revel Performa3 中置扬声器。这款扬声器具有灵活的布置方案和时尚的设计，能够轻松融入您家中现有的装饰之中。扬声器音域广阔，动态十足，毫无压缩感，失真率低。

Revel C208 和 C205 低频变频器和 C208 中频变频器具备降低失真的机制，可以在运行期间稳定磁场，确保即使在高音量下亦能保持极低的失真率。这些精确的变频器利用肋状铝锥，模拟理想的活塞行为，消除在大多数其他扬声器中清晰可辨的一种重要共振源。而扬声器的铸铝框架也消除了在许多质量较差的扬声器中常见的另一种共振源。

C208 和 C205 高音扬声器围绕新设计的马达和圆顶组件构造而成，且此组件设定了新的扬声器透明度标准，此标准接近 Performa3 等级。高音扬声器的一体式声透镜波导采用突破的数学方法，可准确匹配高音扬声器的色散和分频区域中的低频变频器的色散。基于在极宽的听音区域内声音一致，这使扬声器远离轴也具有非常流畅的声音——而这是构成整体音质的重要因素。实际上，新波导增大了较高频率下的高音扬声器的色散。

C208 和 C205 的箱体类似于我们的旗舰产品 Ultima2 系列。相对于传统的箱形，这些完全弯曲的箱体本来就很坚硬，且其连片的木层结构可防止裂开。它们具有战略导向支柱，消除了箱体着色。在抛光过程中，这些漂亮的现代化箱体被抛光成高光泽钢琴黑色、高光泽钢琴白或者真正的美国茶色（由意大利奢侈橱柜厂商开发和监督），其质量超过了汽车面漆质量。扬声器格栅的设计尽量减少声波衍射或遮蔽，且其外观干净、精细。磁性格栅的连接方法完全忽略了扬声器挡板上难看的硬件，因此，如果您决定使用不带格栅的扬声器，它们看起来像是专为不带格栅的使用而设计。

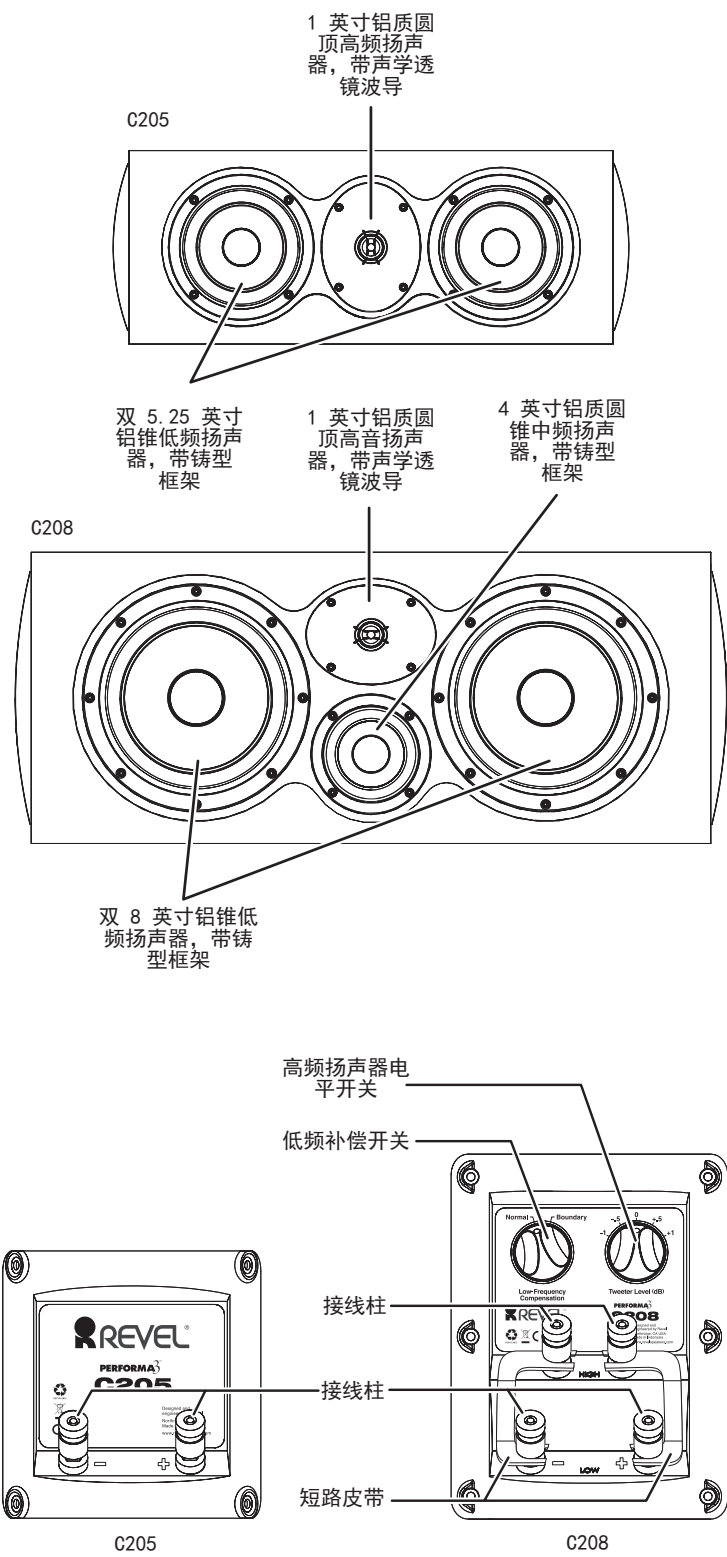
Revel Performa3 分频网络采用精心选择的部件，有助于达到优良性能和基准值。这些高位分频网络能够大幅减少失真和动态压缩，产生清晰的音质效果，在宽广的动态音域中保持一致的音质。这种精确的网络优化了扬声器的音色准确度，为房间内任何位置的聆听者（而不仅仅是坐在扬声器轴线上的听众）强化了音乐欣赏效果。C208 网络提供校准的高频电平控制，能够精确微调音响效果，同时在扬声器之间保持紧密的声响一致性。Revel 设计的接线柱经过厚实镀金，

并包括一个铰接部分，能够在使用平接线片时保证连接更安全。C208 包括两套接线柱，使扬声器可以接双线或双功放。

在开发过程中，每款 Revel 扬声器均在我们独具一格的双盲听音实验室与竞争模型作比较。此工艺采用了最新的心理研究以确保这些听力测试有效，进而使我们能够证实，在投入生产之前，所有的 Revel 扬声器均优于其竞争对手。



C208/C206概述



### 高频扬声器电平开关 (C208)

此开关可以改变高频扬声器的输出： - 1dB, - 0.5dB, 0dB, + 0.5dB, 或 + 1dB。

小心：切勿在使用扬声器播放音频时操作此开关。

### 低频补偿开关 (C208)

此开关对位置不太理想的扬声器（靠近墙壁或在娱乐中心中）进行补偿。

- 如果扬声器放置在立架上，与墙壁或其他大型物体的距离超过两英尺（0.61 米），则选择“正常（Normal）”。
- 如果扬声器安装在娱乐中心内或架子上，或者扬声器与墙壁或其他大型物体的距离不足两英尺（0.61 米），则选择“边界（Boundary）”。

小心：切勿在使用扬声器播放音频时操作此开关。

### 接线柱

这些镀金接线端子连接功放。

出厂时，C208 有一对高频接线柱和一对低频接线柱，通过一对短路皮带连接（请看下图）。这两套接线柱可以配置为单线、双线或双功放连接。请参阅第 5 页的“进行连接”部分了解详情。

### 短路皮带 (C208)

出厂时安装了两条镀金短路皮带，可将扬声器配置为单线连接。在针对双线或双功放连接重新配置接线柱时，必须拆除短路皮带。请参阅第 5 页“进行连接”部分了解详情。

### 安装注意事项

扬声器的保真度取决于以下三个因素：扬声器的精准性、扬声器放置和听音室声学。

Revel 的高级设计特点使 C208 和 C205 拥有优越的声学精度。因此，扬声器放置和听音室声学对扬声器的性能有着显著的影响。

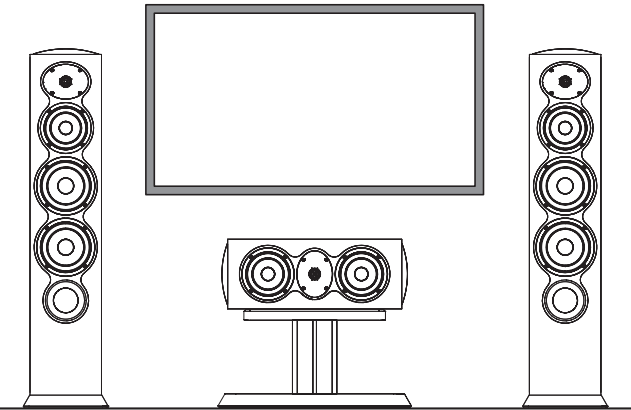
C205 针对大多数常见中置扬声器布置方案进行了性能优化：靠近墙壁，立架上，或音箱或娱乐中心内。

### 扬声器放置

我们建议您移除扬声器与主要聆听位置之间的所有障碍物。例如，扬声器与主要聆听位置之间的咖啡桌会造成反射，降低音色，使电影对话难以理解。将扬声器置于大型物体附近也会产生不必要的反射。

### 立架安装

可选的 Performa3 C Stand 基座立架可用于 C208 和 C205，此立架可使扬声器处于适当的高度，便于安装在电视机下方。请参阅立架附带的组装说明了解详情。

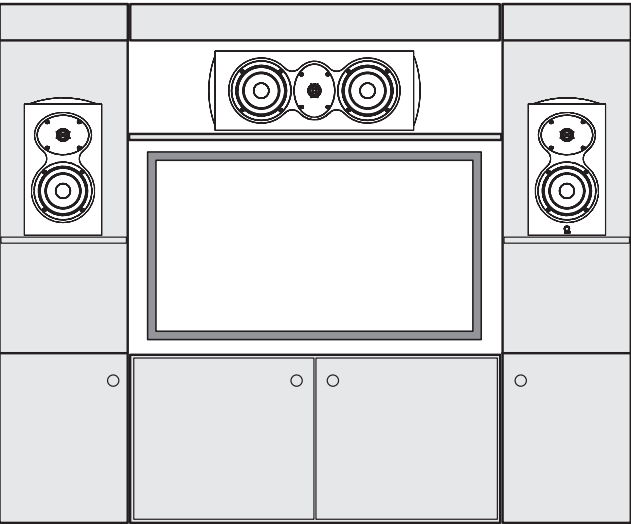


- 在 C Stand 上安装扬声器时，如果扬声器/立架与前壁距离超过约两英尺（0.6 米），则将 C208 低频补偿开关设置到“正常”位置。

### 埋入安装

采用埋入法在音箱或娱乐中心内安装 C208 和 C205 时：

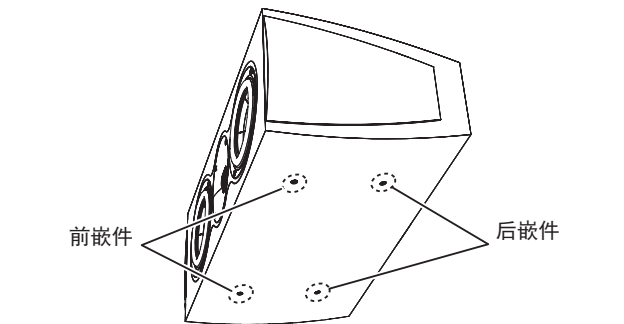
- 在埋入安装扬声器时，将 C208 的低频补偿开关设置为“边界”位置。



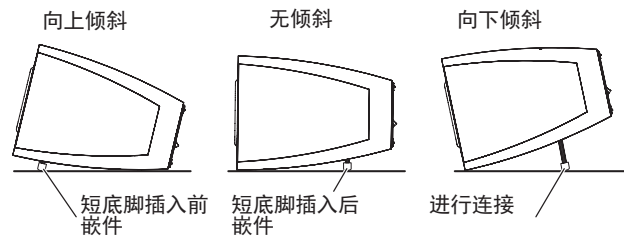
- 在埋入安装扬声器时，将 C208 的低频补偿开关设置为“边界”位置。
- 如果必须将扬声器直接朝着听者的耳朵方向，那么若扬声器置于电视机之上，则使用附送的长底脚将扬声器角度调低；若扬声器置于电视机下方，则使用附送的短底脚将扬声器角度调上或直接朝前。请参阅第 5 页“可调节底脚”。

可调节底脚

C208 和 C205 扬声器包括两套可调节底脚，一套短，一套长，用于调节扬声器的角度朝上或朝下，以便当扬声器安装在电视机上方或下方时能够朝着听者的耳朵方向。底脚用螺钉拧入扬声器底部的螺纹嵌件中。



- 若要将扬声器向上倾斜，将短底脚安装到扬声器底部的前螺纹嵌件中。调整好底脚，以使扬声器达到水平平衡。
- 若要将扬声器直接朝前（无倾斜），则将短底脚安装到扬声器底部的后螺纹嵌件中。调整好底脚，以使扬声器达到水平平衡。
- 若要将扬声器向下倾斜，则将长底脚安装到扬声器底部的后螺纹嵌件中。调整好底脚，以使扬声器达到水平平衡。



进行连接

警告：除非已断开所有系统组件的电源，否则不得进行连接或断开连接。

按照正确极性连接

将功放的正极（+）端子连接扬声器的正极（+）端子，将功放的负极（-）端子连接扬声器的负极（-）端子。连接时切勿反转极性（即切勿将正极连接负极，或负极连接正极），以免造成对话无法辨识，降低低音响应。

扬声器电缆

使用高品质的扬声器电缆，其中每圈线缆的最大总回路电阻为 0.07ohms 或更小。请参考下表以确定适当的安装线规。

最小线规

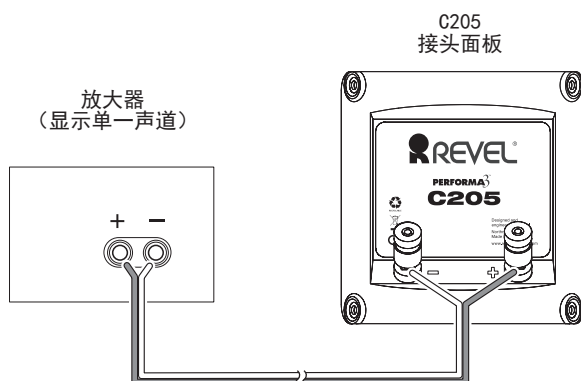
| 最大线长（英尺） | 最大线长（米） | 最小线规（AWG） |
|----------|---------|-----------|
| < 87     | < 27    | 6         |
| < 69     | < 21    | 7         |
| < 58     | < 18    | 8         |
| < 43     | < 13    | 9         |
| < 34     | < 10    | 10        |
| < 27     | < 8     | 11        |
| < 22     | < 7     | 12        |
| < 17     | < 5     | 13        |
| < 14     | < 4     | 14        |
| < 11     | < 3.5   | 15        |
| < 9      | < 3     | 16        |
| < 7      | < 2     | 17        |
| < 5      | < 1.5   | 18        |

注释：超过 0.07 OHMS（每线圈）的高回路电阻会导致扬声器过滤网络错误终止，进而造成音质的极大退化。

小心：REVEL C208 和 C205 扬声器设计能够与外部分频器（高通滤波器）共用，例如环绕声处理器及音频/视频接收器的中置输出声道的分频器。80HZ 分频器频率是最理想的，能够最大程度减少动态压缩和失真。如有需要，C208 可以与低至 50 HZ 的分频器频率共用。如果 AVR/处理器为中置声道仅提供“大”和“小”设置，则为 C208 和 C205 选择“小”设置。

## C205连接

C205 具有镀金接线柱，可进行单线连接。



## C208连接

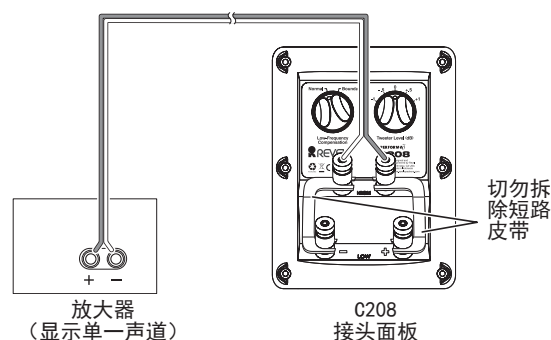
连接 C208 之前，注意以下几点：

- 标准连接方法使用一根扬声器电缆。C208 配备两对输入端子，可埋入双线或双功放连接。虽然 Revel 并不认可不同方法的优劣，但是如果需要，可以使用这些附加的连接方案。此扬声器的设计采用标准连接方法即可达到最优性能。
- 进行双功放连接时，两个功放声道必须接收来自相关前置放大器的相同输入信号。如果相关前置放大器没有为中置声道提供两个连接器，则需要一个“Y”转接器。
- 如果需要，在将 C208 连接您的功放之前，请联系您的授权 Revel 经销商了解功放部件是否适合。
- 查看所有相关音频组件的用户手册，以确定正确的连接步骤。

## C208 单线连接

注：切勿拆除扬声器端子之间的短路皮带。

单线连接是最常见的。在一对 C208 输入端子与一个功放输出声道之间进行单线连接，如下图所示。

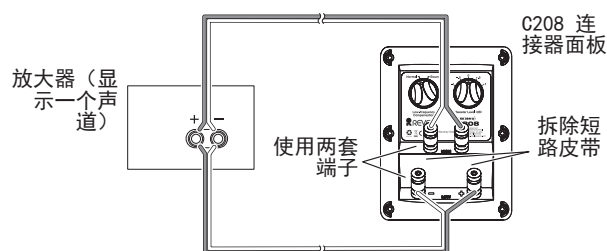


若要进行单线连接，将一根扬声器电缆连接所需的 C208 输入端子。（建议连接高频 - “HIGH” - 输入端子。）然后将扬声器电缆的另一端连接所需的功放输出声道。

## C208 双线连接

小心：进行双线连接之前，请拆除短路皮带，否则会某些功放造成损坏。

双线连接使用两套扬声器电缆，将两套 C208 输入端子连接一个功放输出声道，如下图所示。



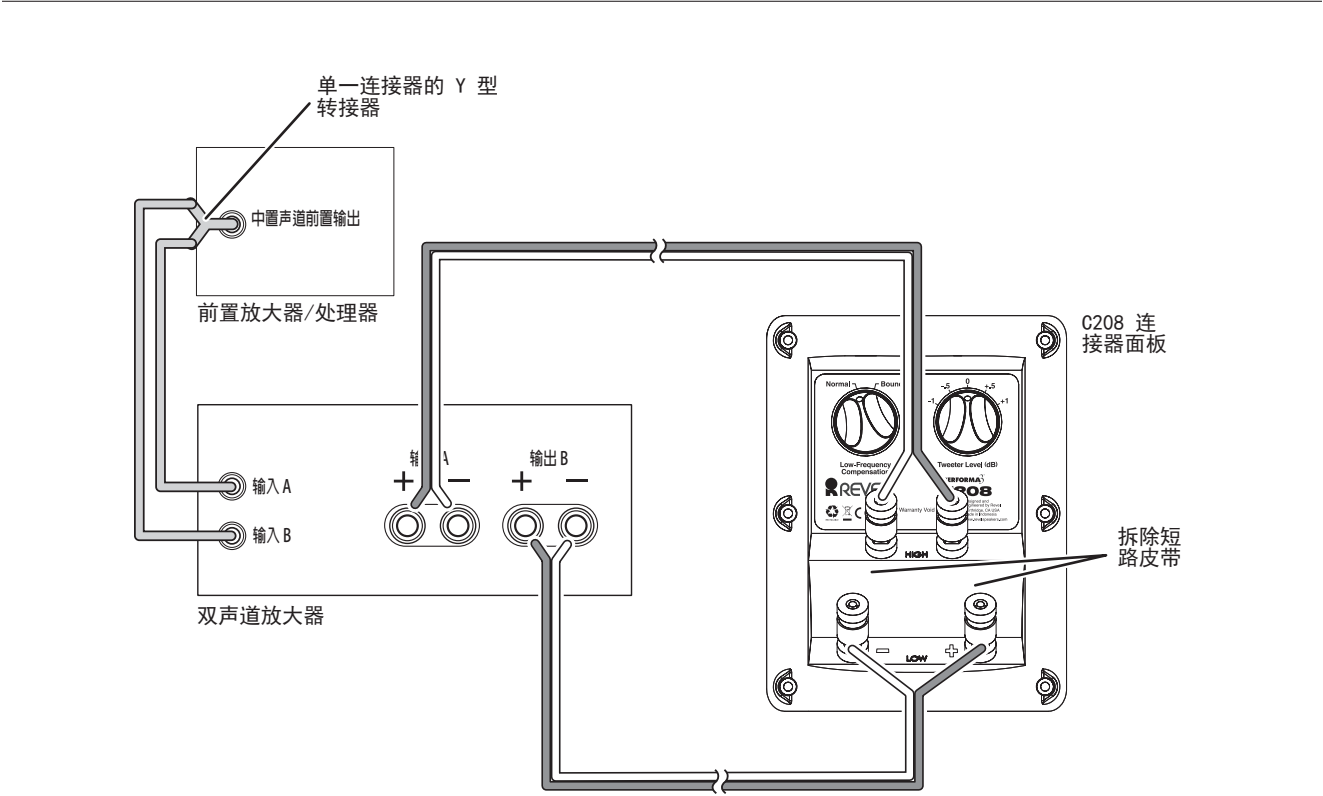
1. 拆除短路皮带。
2. 将一根扬声器电缆连接 C208 高频输入端子。然后将扬声器电缆的另一端连接所需的功放输出声道。
3. 将另一根扬声器电缆连接 C208 低频输入端子。然后将扬声器电缆的另一端连接您在第 2 步中连接的相同功放输出声道。

## C208 双功放连接

小心：进行双功放连接之前，请拆除短路皮带，否则会对某些功放造成损坏。

双功放连接是在两对 C208 输入端子与一个功放的两个不同输出声道之间进行的。每个 C208 输入端子连接一个功放声道，这样有时可以提高音效性能。

注：进行双功放连接时，两个功放声道必须接收来自相关前置放大器/处理器的相同输入信号。如果相关前置放大器/处理器只有一个连接器连接中置声道，则需要“Y”转接器。



1. 拆除短路皮带。
2. 将一根扬声器电缆连接 C208 高频输入端子。然后将扬声器电缆的另一端连接所需的功放输出声道。
3. 将另一根扬声器电缆连接 C208 低频输入端子。然后将扬声器电缆的另一端连接到您连接高频输入端子的相同功放的另一个输出声道。
4. 将两个功放声道输入连接前置放大器/处理器的中

置声道输出。如果前置放大器/处理器只有一个连接器连接中置声道，则使用“Y”转接器。

注：在对 Revel C208 扬声器进行双功放连接时，切勿使用电子分频网络，以免导致音质大幅下降。



优化性能

C208 调整

正如在第 2 页的“C208/C205 概述”部分所述，C208 有低频补偿和高频扬声器电平调整功能，能够根据您的具体听音环境和个人喜好调整性能。

您安装并连接了扬声器之后，我们建议您在第一次开启 C208 扬声器时采取以下步骤：

- 1. 将高频扬声器电平开关设置为 0。（该开关通常处于默认的“0”位置。）
- 2. 将低频补偿开关设置到适当的位置。
  - 如果扬声器距离墙壁至少 3 英尺（0.91 米），则选择“正常”设置。
  - 如果扬声器采用埋入法安装在娱乐中心或架子上，或者扬声器距离墙壁及其他物体不到 2 英尺（0.61 米），则选择“边界”设置。

小心：当通过扬声器播放音频时，切勿操作此开关。

- 3. 开始播放熟悉的电影或音乐。
- 4. 从主听音位置倾听，根据舒适程度增大音量。
- 5. 试验扬声器的布置，以达到最佳的整体音调平衡，并通过左右扬声器进行空间安排。扬声器从左到右或从右到左的排列，几乎不会对音响的音调变化产生影响。请参阅第 4 页“安装注意事项”部分了解关于扬声器布置的更多信息。
- 6. 如有必要，调节扬声器上的高音电平开关，以更改高频平衡和音色，调节前左和前右扬声器的电平开关，微调整体音色平衡。

小心：当通过扬声器播放音频时，切勿操作此开关。

- 7. 试验低频补偿开关，以达到您听音室和安装环境的最佳低频性能。

扬声器音量

Revel Performa3 系列扬声器中所用的高阶过滤器具有急剧截止特性，可减少变频器因“带外”频率造成的可能损坏性。结合精心挑选的变频器和过滤器网络组件，这种方法有助于 Performa3 落地式扬声器在极端恶劣的操作条件下保持其性能。

不过，连续回放时，所有的扬声器均有其局限性。为了避免超出这些限制，避免在声音失真或拉紧音量下回放。

警告： 为避免损坏，如果扬声器声音不干净、不清晰，请立即减小音量。

扬声器的保养

格栅

Revel Performa3 书架式扬声器配备了具有磁性连接方法的格栅，这种连接方法忽略了扬声器挡板上的硬件附件，所以如果您要使用拆下格栅的扬声器，扬声器就会看起来美观大方。

音箱表面维护

无需定期维护音箱的木质抛光。若音箱表面已有灰尘、指纹或其他污渍，可使用软布—最好是微纤维和高品质汽车蜡清洁。小心不要接触变频器。

请务必小心避免接触扬声器两侧的橡胶镶边和汽车蜡。必要时，可用微纤维布上的工业酒精清洁橡胶镶边。

要清洁格栅时，可使用带吸尘器装置的软毛刷吸尘器附件轻轻地吸附最底处以对其进行清洁。

警告： 为防止音箱损坏，不要使用带钢丝绒或金属抛光剂的抹布清洁音箱。为防止变频器可能出现损坏，不要将家具抛光剂直接涂抹在音箱上。





规格

C208

|                  |                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------|
| 类型:              | 三向双 8 英寸中置扬声器                                           |
| 低频变频器:           | 两个 8 英寸 (200 毫米) 铝锥, 带铸型框架                              |
| 中频变频器:           | 4 英寸 (100 毫米) 铝锥, 带铸型框架                                 |
| 高频变频器:           | 1 英寸 (25 毫米) 铝制圆顶, 配有声学透镜波导                             |
| 建议的放大器功率范围:      | 50 - 350 瓦特                                             |
| 低频延伸件:           | 34Hz ( - 10dB) ; 41Hz ( - 6dB) ; 50Hz ( - 3dB)          |
| 额定阻抗:            | 8 ohms                                                  |
| 灵敏度 (2.83V/1m) : | 87dB                                                    |
| 分频频率:            | 375Hz; 2.45kHz                                          |
| 箱体类型:            | 密封型                                                     |
| 控制:              | 低频轮廓; 高频电平                                              |
| 输入:              | 双镀金接线柱, 带短路皮带                                           |
| 现有外表面效果:         | 钢琴黑, 高光泽茶色                                              |
| 尺寸 (高x宽x深) :     | 11-13/16” x 28-15/16” x 13-3/4” (300mm x 735mm x 350mm) |
| 重量:              | 51.5 磅 (23.4 公斤)                                        |

C205

|                  |                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------|
| 类型:              | 双向双 5-1/4 英寸中置扬声器                                       |
| 低频变频器:           | 双 5-1/4 英寸 (130 毫米) 铝制振盆, 配有铸造架构                        |
| 高频变频器:           | 1 英寸 (25 毫米) 铝制圆顶, 配有声学透镜波导                             |
| 建议的放大器功率范围:      | 50 - 120 瓦特                                             |
| 低频延伸件:           | 46Hz ( - 10dB) ; 62Hz ( - 6dB) ; 80Hz ( - 3dB)          |
| 额定阻抗:            | 8 ohms                                                  |
| 灵敏度 (2.83V/1m) : | 89dB                                                    |
| 分频器频率:           | 1.7kHz                                                  |
| 箱体类型:            | 密封型                                                     |
| 输入端:             | 镀金接线柱                                                   |
| 现有外表面效果:         | 钢琴黑、钢琴白、高光泽茶色                                           |
| 尺寸 (高 x 宽 x 深) : | 7-7/8 英寸 x 21 英寸 x 11-1/2 英寸 (200 毫米 x 532 毫米 x 292 毫米) |
| 重量:              | 26.1 磅 (11.9 公斤)                                        |



## 有限质量保证书

产品需贴有有效序列号才可列入保修范围之内。只要符合以下条件，对于五（5）年之内因原制造缺陷导致的（部件和劳务）产品故障，Revel 质量保证书可保护原零售采购商的权益：

1. 在美国50个州、地区或加拿大境内采购 Revel 产品。
2. 授权 Revel 产品采购经销商在原采购日销售此类产品。
3. 当保修期内的产品需要维修时，须出具标有日期的卖据原件。

如果所用产品从 Revel 授权经销商处购买，方可转让此保修单。此保修服务仅适用于美国、其地区及加拿大；欲了解保修和服务信息，请联系 Revel 授权经销商。

若 Revel 产品有任何不妥之处，可将其退给工厂进行评估。在产品装运之前，须首先致电或写信给客户服务部以获得退货授权。而客户须负责产品到工厂的运费。只有发现产品如上述存在缺陷时，客户服务部才会支付美国境内的退货运输费。此外，还有其他一些运输费规定。

本产品并无其他明确保证。本质保或任何其他质保，无论明

示或暗示，包括适销性和合适性的暗示保证，均不会延长质保期限。若发生任何附带或间接损害，将不予负责，因此上述除外或限制规定可能不适用。

此质量保证书规定了具体的合法权利。而其他国家可规定其他合法权利。可在美国、其地区及加拿大境内使用此质量保证书。欲了解美国、其地区和加拿大以外的保修和服务信息，请联系 Revel 授权经销商。

本文件所含信息如有更改，恕不另行通知。若此质量保证书与任何广告、文件、产品说明书或包装纸箱的规定不一致，请以本质量保证书的条款为准。

**HARMAN**

HARMAN 国际工业公司  
美国加州91329，北岭巴布亚大道8500号

© 2012 HARMAN 国际工业公司。保留所有权利。

Revel 和 Revel 标志为 HARMAN 国际工业公司在美国和/或其他国家注册的商标。

产品特征、规格和外观如有更改，恕不另行通知。

如有任何有关我方产品的疑问，如需帮助或更多信息，请致电：（516）594-0300或（888）691-4171。如需技术支持，请提交您的具体疑问至：[csupport@harman.com](mailto:csupport@harman.com)。

Part No. REVP4834 Rev: A



[www.revelspeakers.com](http://www.revelspeakers.com)